

Historia y fábula para construir la India

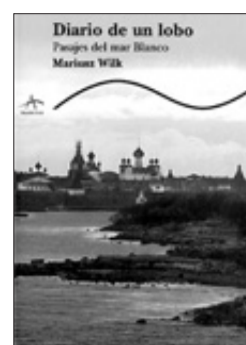
«La encantadora de Florencia». Salman Rushdie. Literatura Mondadori. 2009.



El autor vuelve con la suntuosa mezcla de historia y fábula de «Hijos de la medianoche» para reconstruir el apasionante periodo histórico, cargado de luchas e imperios magníficos, que finalmente dio lugar a la India. En este caso se trata de la historia de una princesa olvidada, su doble, un emperador y un extranjero.

Brillante testimonio de un viajero sedentario

«Diario de un lobo». Mariusz Will. Alba editorial. 2009.



Mariusz Will refleja en este libro el brillante testimonio de un viajero sedentario, de un extranjero comprometido, encumbrado en la tradición polaca del reportaje. En este caso, se acerca a las islas Solovki, ubicadas en el mar Blanco, a unos 170 kilómetros del Polo Norte, que condensan diez siglos de historia rusa.

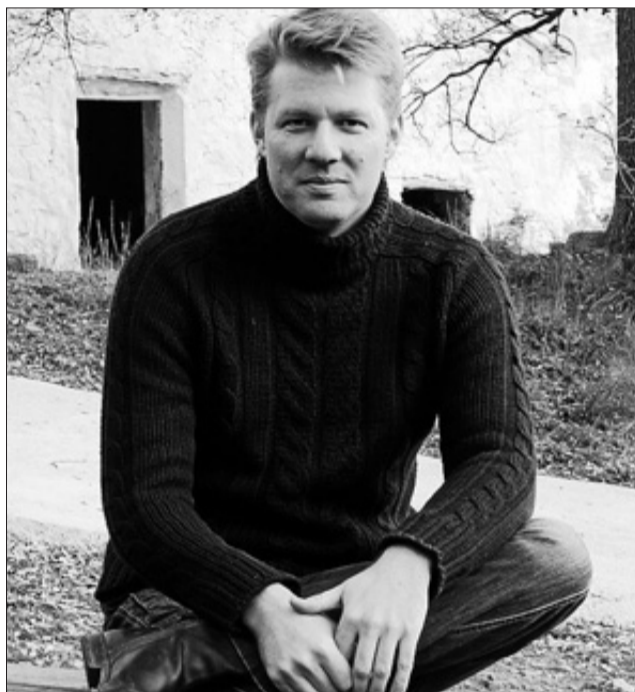
Algo más que la guerra civil

CRISTINA MARTÍNEZ

«Las heridas abiertas de la guerra civil». Jason Webster. Prólogo de Paul Preston. Editorial Los Libros del Lince. 2008. Presentación: 24 de marzo de 2009. SEU de Alicante.

A quien no le interese la historia de España, a quien no le gusten los libros de aventuras, a quien le sea indiferente la Guerra Civil, a quien no le seduzca lo más mínimo la literatura. A ellos, probablemente, no les llame la atención leer «Las heridas abiertas de la guerra civil. Un viaje por la España desmemoriada». El resto disfrutará seguro con la lectura de este texto ágil y revelador, que Jason Webster ha construido como una historia de amor hacia España, a modo de reconciliación con alguien a quien se ama y a quien se necesita comprender para poder aceptarlo tal como es.

¿Qué puede aportar un nuevo libro sobre la contienda española? Pues quizá históricamente pocos datos a los ya sabidos, pero esta mezcla de narrativa, ensayo y libro de viajes tiene el gran mérito de humanizar lo más inhumano de una guerra. Para ello, el escritor británico afincado en la Comunidad Valenciana sigue sus propias intuiciones, busca –o



te. Y entre esos capítulos que constituyen un diario de viajes, otros que narran con gran sutileza poética algunos de los episodios y anécdotas más destacados de la guerra civil. No para abrir las puertas al odio, sino para cerrar las heridas y que podamos seguir creciendo. Como dice uno de sus personajes, «no existe la historia, solo recuerdos e interpretaciones, y ambos son inciertos». Esa es una buena lección.

Jason Webster, autor de «Las heridas abiertas de la guerra civil»

Esta mezcla de narrativa, ensayo y libro de viajes tiene el mérito de humanizar lo más inhumano de la contienda española

a veces más bien encuentra– lo que muchos no ven, no quieren ver o fingen no ver, guiado por la curiosidad de conocer de nosotros más que nosotros mismos, para devolvernos después sobre el papel la realidad tamizada a través del filtro de sus ojos.

Y ahí está el resultado del camino iniciático de este cuentacuentos –como a él mismo le gusta definirse– o, tal vez mejor, buscador de historias. Unas historias que van desde el encuentro casual de una fosa común hasta una particular visita al Valle de los Caídos o la asistencia a una conferencia de Pío Moa o un combate organizado por la Falange o un recorrido por el campo de concentración de Castuera o un paseo por el desolado Belchi-



TRAVESSIES

D'altres colors d'Orhan Pamuk

L'editorial Bromera ha publicat «D'altres colors», un llibre d'Orhan Pamuk que reuneix textos de no ficció: anotacions autobiogràfiques, escrits sobre els autors predilectes, reflexions sobre Europa i l'europèisme (des de Turquia), articles sobre les seues novel·les, entrevistes... El premi nobel turc en la segona part, «Llibres i lectura», ens acosta a una sèrie d'obres i d'autors que han conformat el seu món intel·lectual, el seu univers creatiu.

Pamuk és un lector subtil, amb un punt de vista en continu autoanàlisi. «El desenvolupament de l'escriptor –diu Pamuk– depèn en gran mesura d'haver llegit bons llibres». En efecte, el repàs de l'autobiografia intel·lectual d'un escriptor és sempre l'anàlisi d'aquelles obres que han despertat la necessitat d'escriure. Dels textos de Pamuk sobre els seus escriptors de capçalera se'n desprèn un seguit d'observacions interessants, petites engrunes interpretatives, formes de metabolitzar la lectura de personatges i d'accions. De Dostoievski apunta els plaers de la degradació; de Nabokov, el fons de crueltat que acompanya la bellesa; de Camús, la tradició filosòfica on s'inscriu, fent que la proximitat humana se sobreposa als esquemes ideològics sense que per això renunci a la veritat. De Bernhard, hi destaca el tònic que esdevé llegir-lo com un pal·liatiu a la infelicitat.

Si bé hi apareixen algunes referències orientals –«Les mil i una nit», Salman Rusdhie– en el fons, la veta més pregonada de la seua formació literària remet a la gran tradició europea. I bo, no deixa de ser interessant com la seua percepció no és eurocèntrica, ans esdevé la d'un observador que mira el món des de la finestra del Bòsfor, ço és amb un peu en Orient i una altre en Occident. La lectura de Camús és ben significativa: li retrau la seua incapacitat per mostrar el racisme en «L'estrany». Però ja sabem allò que deia l'autor nascut a Orà: «estime la veritat, però més m'estime ma mare» (ho cite de memòria). Davant de la convulsió que va suposar la independència algeriana, Camús no podia abandonar els amics assassinats per l'OAS. Ni potser tampoc renunciar a la idea que Alger era una part de la civilització francòfona.

El llibre de Pamuk és un recorregut per una sèrie de temes que ens mostren un intel·lectual vigorós i compromès, i amb una prosa subtil i diàfana. Un llibre interessant que desperta les ganes de seguir llegint les seues obres, com ara En dic vermell, una novel·la recentment traduïda en la mateixa editorial. □



ENRIC BALAGUER

Ja sabem allò que deia l'autor: «estime la veritat, però més m'estime ma mare»